

Den Europæiske Menneskerettighedskonvention
Artikel 11-59 samt tillægsprotokollerne
2. udgave, 1. oplag

© 2004 by Jurist- og Økonomforbundets Forlag

Alle rettigheder forbeholdes.
Mekanisk, elektronisk, fotografisk eller anden gengivelse af
eller kopiering fra denne bog eller dele heraf er ifølge
gældende dansk lov om ophavsret ikke tilladt uden
forlagets skriftlige samtykke eller aftale med Copy-Dan

Omslag: Morten Højmark
Tryk: Narayana Press, Gylling
Indbinding: Jysk Bogbind, Holstebro
Printed in Denmark 2004
ISBN 87-574-6013-2

Jurist- og Økonomforbundets Forlag
Lyngbyvej 17
Postboks 2702
2100 København Ø

Telefon: 39 13 55 00
Telefax: 39 13 55 55
e-mail: forlag@djoeef.dk
www.djoeef-forlag.dk

Indholdsfortegnelse

Forord	IX
Artikel 11. Forsamlings- og foreningsfrihed.....	483
Artikel 12. Ret til at indgå ægteskab	511
Artikel 13. Adgang til effektive retsmidler	520
Artikel 14. Forbud mod diskriminering	535
Artikel 15. Fravigelse af forpligtelser under offentlige faretilstande	562
Artikel 16. Indskrænkninger i udlændinges politiske virke.....	571
Artikel 17. Forbud mod misbrug af rettigheder	575
Artikel 18. Begrænsninger i brug af indskrænkninger i rettigheder.....	579
Artikel 19. Oprettelse af Domstolen	587
Artikel 20. Dommernes antal	589
Artikel 21. Kriterier for valg til dommer.....	590
Artikel 22. Valg af dommere.....	592
Artikel 23. Embedsperiode	594
Artikel 24. Afskedigelse	596
Artikel 25. Justitskontor og juridiske sekretærer	597
Artikel 26. Domstolen i plenum	598
Artikel 27. Komitéer, kamre og Storkammeret	600
Artikel 28. Komitéers afvisning af klager	602
Artikel 29. Kamres beslutninger om klagers antagelse til behandling og stillingtagen til klagens grundlag.....	603
Artikel 30. Afgivelse af jurisdiktion til Storkammeret	609
Artikel 31. Storkammerets beføjelser.....	611
Artikel 32. Domstolens kompetence	612
Artikel 33. Mellemsstatslige sager.....	613
Artikel 34. Individuelle klager	618
Artikel 35. Kriterier for antagelse til behandling i realiteten.....	640
Artikel 36. Tredjeparts intervention	668
Artikel 37. Sletning af klager fra listen	671
Artikel 38. Behandling af sagen og proceduren ved forlig.....	677
Artikel 39. Opnåelse af forlig	680

Artikel 40. Offentlige høringer og adgang til dokumenter	681
Artikel 41. Passende erstatning	683
Artikel 42. Domme afsagt af kamre	719
Artikel 43. Henvisning til Storkammeret	720
Artikel 44. Endelige domme	727
Artikel 45. Begrundelse for domme og afgørelser	729
Artikel 46. Dommers bindende kraft og fuldbyrdelse	731
Artikel 47. Rådgivende udtalelser	739
Artikel 48. Domstolens rådgivende kompetence	741
Artikel 49. Begrundelse for rådgivende udtalelser	742
Artikel 50. Domstolens udgifter	743
Artikel 51. Dommernes privilegier og immuniteter	744
Artikel 52. Anmodning om oplysninger fra generalsekretæren	745
Artikel 53. Sikring af eksisterende menneskerettigheder	748
Artikel 54. Ministerkomitéens beføjelser	750
Artikel 55. Udelukkelse af andre midler til afgørelse af tvister	751
Artikel 56. Anvendelsesområder	753
Artikel 57. Forbehold	756
Artikel 58. Opsigelse	760
Artikel 59. Undertegnelse og ratifikation	762
1. Tillægsprotokol af 20. marts 1952	765
Artikel 1. Beskyttelse af ejendom	765
Artikel 2. Ret til uddannelse	808
Artikel 3. Ret til frie valg	819
4. Tillægsprotokol af 16. september 1963	827
Artikel 1. Forbud mod frihedsberøvelse på grund af gæld	827
Artikel 2. Frihed til valg af opholdssted	830
Artikel 3. Forbud mod udvisning af egne statsborgere	837
Artikel 4. Forbud mod kollektiv udvisning af udlændinge	841
6. Tillægsprotokol af 28. april 1983	847
Artikel 1. Afskaffelse af dødsstraf	847
Artikel 2. Dødsstraf i krigstid	851
7. Tillægsprotokol af 22. november 1984	855
Artikel 1. Proceduremæssig sikring vedrørende udvisning af udlændinge	855
Artikel 2. Ret til appel i straffesager	860

Artikel 3. Erstatning ved fejlagtig domfældelse	863
Artikel 4. Ret til ikke at blive retsfulgt eller straffet to gange	866
Artikel 5. Ægtefællers lige rettigheder	871
12. Tillægsprotokol af 4. november 2000	873
13. Tillægsprotokol af 3. maj 2002	881
Bilag 1. Bekendtgørelse nr. 750 af 19.10 1998	887
Bilag 2. Domstolens procesreglement	911
Bilag 3. Lov om retshjælp til indgivelse og førelse af klagesager for internationale klageorganer i henhold til menneskerettighedskonventioner	965
Litteratur	967
Forkortelser	969
Afgørelsesregistre	971
EMD-afgørelsesregister	971
Decisions	1002
EMK-afgørelsesregister	1010
Stikordsregister	1019

Forord

Første bind af andenudgaven med kommentarer til EMRK art 1-10 udkom i februar 2003, og vi forventede da, at andet bind med kommentarer til de øvrige artikler i EMRK samt til tillægsprotokollerne kunne foreligge medio 2003. Denne forventning har desværre vist sig at være for optimistisk, idet forskellige forhold har bevirket, at arbejdet med det sidste bind først har kunnet afsluttes i efteråret 2004. Vi beklager dette, så meget desto mere som første bind ikke indeholdt stikords- og afgørelsesregistre, hvilket har vanskeliggjort anvendelsen af bogen i praksis. Denne mangel er der imidlertid nu rådet bod på, idet dette bind indeholder stikordsregister, fortegnelse over citerede afgørelser samt forkortelsesliste dækkende begge bind.

Kommentarerne er udarbejdet efter samme retningslinier, som er angivet i forordet til første bind. Det har i anmeldelser af dette bind været kritiseret, at kommentarerne bl.a. ikke indeholder udtømmende henvisninger til konventionsretlig litteratur og danske retsafgørelser, og at der savnes en kritisk stilningtagen til EMD's praksis. Indvendingen er for så vidt korrekt, men det er bevidst, at vi har begrænset bogens rækkevidde i de nævnte henseender, idet det som anført i forordet til første bind alene har været hensigten at tilvejebringe en praktisk betonet håndbog, der beskriver EMD's praksis – ikke en videnskabelig beskrivelse og analyse af konventionsretlig litteratur og praksis. Det anførte gælder tilsvarende andet bind. Skæringsdatoen for den litteratur og praksis, der er omtalt, er 1/7 2004, men enkelte mere væsentlige afgørelser fra EMD er medtaget indtil udgangen af september 2004.

Revisionsarbejdet er fordelt mellem forfatterne således, at Nina Holst-Christensen har haft ansvaret for kommentarerne til art 11, 41, 46, 52, 54-59 samt P 4 art 1-2, Peer Lorenzen til art 13, 15-32, 35-40, 42-45, 47-51 samt P 7, Lars Adam Rehof til art 14, 53 samt P 6, P 12 og P 13, Tyge Trier til art 33-34 samt P 1 art 2-3, og Jens Vedsted-Hansen til art 12 samt P 1 art 1 og P 4 art 3-4. Vi understreger igen, at ansvaret for kommentarerne til enkelte artikler alene påhviler vedkommende forfatter.

Fuldmægtig, cand.jur. Maria Helbo Holck har udarbejdet stikordsregister, vi takker for den store indsats.

Forord

Vi gentager opfordringen i forordet til første bind om at underrette os om bemærkninger og forslag til forbedringer.

København, oktober 2004

Peer Lorenzen

Lars Adam Rehof

Tyge Trier

Nina Holst-Christensen

Jens Vedsted-Hansen

Artikel 11[a]

Stk. 1. Enhver[1] har ret til frit at deltage i fredelige forsamlinger[2] og til foreningsfrihed,[3] herunder ret til at oprette og slutte sig til fagforeninger[4] for at beskytte sine interesser.[5]

Stk. 2. Der må ikke gøres andre indskrænkninger i udøvelsen af disse rettigheder end sådanne, som er foreskrevet ved lov og er nødvendige i et demokratisk samfund af hensyn til den nationale sikkerhed eller den offentlige tryghed, for at forebygge uro eller forbrydelse, for at beskytte sundheden eller sædeligheden eller for at beskytte andres rettigheder og friheder.[6] Denne artikel skal ikke forhindre, at der pålægges medlemmer af de væbnede styrker, politiet eller statsadministrationen lovlige begrænsninger[7] i udøvelsen af disse rettigheder.

Article 11

1. Everyone has the right to freedom of peaceful assembly and to freedom of association with others, including the right to form and to join trade unions for the protection of his interests.

2. No restrictions shall be placed on the exercise of these rights other than such as are prescribed by law and are necessary in a democratic society in the interests of national security or public safety, for the prevention of disorder or crime, for the protection of health or morals or for the protection of the rights and freedoms of others. This Article shall not prevent the imposition of lawful restrictions on the exercise of these rights by members of the armed forces, of the police or of the administration of the State.

[a] Litteratur

Rytter s 239-260

Danelius s 335-346

Van Dijk og van Hoof s 586-601

Frowein og Peukert s 409-420

Harris, O'Boyle og Warbrick s 417-434

Jacobs og White s 290-299

Janis m.fl. s 217-224

Møse s 484-498



9 788757 460131